



IMPORTANT : En raison des mesures imposées par le gouvernement relativement au COVID-19, le conseil va siéger à huis clos pour la séance ordinaire du 3 février 2021. Exceptionnellement, le public ne sera donc pas admis au cours de la cette séance mais celle-ci sera enregistrée. Tous les citoyens qui le souhaitent sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale avant chaque séance par courriel au questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

Au lendemain de chaque séance, l'enregistrement est disponible sur le site Internet de la Municipalité. Toutes questions sur les séances peuvent également être transmises à la direction générale par courriel à questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité.

IMPORTANT: As a result of the government's imposed measures on COVID-19, the Board will sit in camera for the regular meeting on February 3, 2021. Exceptionally, the public will therefore not be admitted during this meeting, but it will be recorded. All citizens who wish to do so are invited to ask their questions concerning the agenda or any general questions before each meeting by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

The day after each meeting, the recording is available on the Municipality's website. Any questions about the meetings can be addressed by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2021 À 19 H
REGULAR MEETING OF WEDNESDAY FEBRUARY 3, 2021 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 janvier 2021 /
Adoption of the minutes of the regular meeting held January 13, 2021
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 25 janvier 2021 /
Financial statements ending January 25, 2021
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte-rendu des comités / Committees report**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**

- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement /
Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie /
Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle
des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control
regulation*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Adoption du Règlement RU.01.2011.02 modifiant le plan d'urbanisme numéro
RU.01.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'ajouter
un secteur à protéger et afin de créer et de modifier les dispositions s'appliquant
aux principes d'extension du réseau routier / *Adoption of By-law number
RU.01.2011.02 modifying the urban plan number RU.01.2011 of the Municipality
of Mille-Isles, as already amended, in order to add a sector to be protected and in
order to create and modify the provisions applying to the principles of extension
of the road network*
- 8.2 Adoption du règlement portant le numéro 2020-05 concernant la citation d'une
partie de la Réserve Tamaracouta à titre de site patrimonial / *Adoption of By-law
number 2020-05 concerning the citation of part of the Tamaracouta Scout
Reserve as heritage site*
- 8.3 Adoption du règlement portant le numéro 2021-01 concernant l'affichage des
numéros civiques / *Adoption of By-law 2021-01 regarding display of civic number*
- 8.4 Renouvellement du mandat de deux membres au sein du Comité consultatif
d'urbanisme (CCU) / *Renewal of the membership of the Comité consultatif
d'urbanisme (CCU)*
- 8.5 Renouvellement du contrat pour la gestion de la faune (castor) pour l'année
2021-2022 / *Awarding of contract for animal control (beaver) for the year 2021-
2022*
- 8.6 Appel d'offres sur invitation relatif au balayage et au nettoyage des chemins
municipaux pour les années 2021 et 2022 / *Call for tender by invitation for the
sweeping and cleaning of municipal roads for years 2021 and 2022*
- 8.7 Appel d'offres sur invitation pour finaliser la réfection de certaines infrastructures
du chemin Tamaracouta entre les chemins de Mille-Isles et Hammond / *Call for
tender by invitation to finalize the rehabilitation of certain infrastructures of
Tamaracouta Road between Mille-Isles and Hammond Roads*
- 8.8 Appel d'offres public pour les travaux de réfection d'une partie du chemin Black /
Public tender for the rehabilitation work of a part of Black Road
- 8.9 Appel d'offres public relatif à l'asphaltage et l'installation de gravier sur les
accotements pour les travaux de réfection du chemin Black / *Public tender for the
paving and installation of gravel on the shoulders for the rehabilitation work on
Black Road*
- 8.10 Demande de subvention au Programme de gestion des actifs municipaux
(PGAM) de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) / *Application for a
grant to the Municipal Asset Management Program (MAMP) of the Federation of
Canadian Municipalities (FCM)*
- 8.11 Fermeture d'une partie du chemin Shrewsbury portant le numéro de lot 6 031 111
du cadastre du Québec / *Closure of a portion of Shrewsbury Road bearing lot
number 6 031 111 of the Quebec cadastre*



- 8.12 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Monsieur Salvatore Losciuto pour et nom de 170072 Canada inc. / *Contribution related to parks, playgrounds and natural spaces: Mr. Salvatore Losciuto for and on behalf of 170072 Canada Inc.*
- 8.13 Signature d'une entente entre la Municipalité de Mille-Isles et 170072 Canada inc. pour le report du paiement de la contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux et espaces naturels pour le lot 6 411 863 du cadastre du Québec / *Signature of an agreement between the Municipality of Mille-Isles and 170072 Canada inc. for the deferral of the payment of the contribution for parks, playgrounds and natural spaces for lot 6 411 863 of the Quebec cadastre*
- 8.14 Adoption d'une déclaration d'engagement concernant la démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie / *Adoption of a declaration of commitment on democracy with respect, out of respect for democracy*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**